





翻譯名義集卷第十一

宋姑蘇景德寺法潤大師法雲編

半滿書籍 唐梵字體 煩惱惑業

半滿書籍篇第五十四

涅槃云譬如長者唯有一子心常憶念憐愛無已將詣師所欲令受學懼不速成尋便將還以愛念故晝夜殷勤教其半字而不教誨毘伽羅論何以故以其幼稚力不堪故

△離佉此云書釋名曰書庶也紀庶物也春秋左傳序云大事書之於策小事簡牘而已文選注云大竹





名策小竹名簡木板名牘尚書序云伏羲神農皇帝  
之書謂之三墳言大道也少昊顓頊高辛唐虞之書  
謂之五典言常道也世歷明三古伏羲爲上古文王  
爲中古孔子爲下古司馬遷史記辨六宗一陰陽使  
人拘而多所畏然其序四時之大順不可失也二儒  
者博而寡要勞而少功是以其事難盡從然其序君  
臣父子之禮不可易也三墨者儉而難遵是以其事  
不可徧循然其強本節用不可廢也四名者使人儉  
而善失真然其正名實不可不察也五法者嚴而少  
恩然其正君臣上下之分不可改矣六道德者使人

精神專一動合無形其爲術也明陰陽之大順采儒  
墨之善要與時遷移應物變化立俗施事無所不宜  
指約而易操事少而功多班固漢書明九流一儒流  
順陰陽陳教化述唐虞之政宗仲尼之道焉二道流  
守弱自卑陳堯舜揖讓之德奉周易之謙恭也三陰  
陽流順天歷象敬受民時矣四法流明賞勅法以順  
禮制耳五名流正名列位言順事成矣六墨流清廟  
宗祀養老施惠也七縱橫流謂受明使專對權事焉  
八雜流兼儒墨之銓含名法之訓知國大體事無不  
貫矣九農流勸勵耕桑備陳食貨耳彌天云史遷六



氏道家爲先班固九流儒宗爲上

△悉曇章西域悉曇章本是婆羅賀磨天所作自古迄今更無異書但點畫之間微有不同悉曇此云成就所生悉曇章是生字之根本說之爲半餘章文字具足說名爲滿又十二章悉名爲半自餘經書記論爲滿類如此方由三十六字母而生諸字澤州云梵章中有十二章其悉曇章以爲第一於中合五十二字悉曇兩字是題章總名餘是章體所謂惡阿乃至魯流盧樓

△毗伽羅章安疏曰此云字本河西云世間文字之

根本典籍音聲之論宣通四辯訶責世法讚出家法言詞清雅義理深邃雖是外論而無邪法將非善權大士之所爲也故以此論喻方等經三藏傳云其音不正正云毗耶羯刺誦女感切此翻爲聲名記論以其廣紀諸法能詮故名聲名記成劫初梵王說百萬頌住劫初帝釋略爲十萬頌

△攝拖苾馱此云聲明西域記云開蒙誘進先遵十  
二章七歲之後漸授五明大論言五明者一曰聲明  
釋詁訓字詮目流別二工巧明伎術機關陰陽曆數  
三醫方明禁呪閑邪藥石針艾四因明考定正邪研



覈真偽外道言論五曰內明究暢五乘因果妙理大般若云五地菩薩覺五明此內五明也外五明者前四明同五曰符印

△**常陀**亦名吠陀此云智論知此生智卽邪智論亦翻無對舊云毗陀訛也常陀有四一阿由此云方命亦曰壽謂養生繕性二殊夜謂祭祀祈禱三婆磨謂禮儀占卜兵法軍陣四阿達婆謂異能技數禁呪醫方索隱引摩蹉伽經云初人名梵天造一常陀次有仙名白淨變一有四一名讀誦二名祭祀三名歌詠四名穰災次名弗沙有二十五弟子各一常陀能廣分別或云常陀是符檄漢書高紀曰檄以木簡爲書長尺二寸用徵召也其有急事則加鳥羽插之示疾速也

△**佉路瑟吒**或佉樓謂北方邊處人書

△**僧佉論**正云僧企耶此云數術又翻數論輔行云迦毗羅說經十萬偈名僧佉論用二十五諦明因中有果計一爲宗言二十五諦者一者從冥初生覺過八萬劫前冥然不知但見最初中陰初起以宿命力恒憶想之名爲冥諦亦云世性謂世間衆生由冥初而有卽世間本性也亦曰自然無所從故從此生覺



亦名爲大卽中陰識也次從覺生我心者此是我慢  
之我非神我也卽第三諦從我心生色聲香味觸從  
五塵生五大謂四大及空塵細大麤合塵成大故云  
從塵生大然此大生多少不同從聲生空大從聲觸  
生風大從色聲觸生火大從色聲觸味生水大五塵  
生地大地大藉塵多故其力最薄乃至空大藉塵少  
故其力最強故四輪成世界空輪最下次風次火次  
水次地從五大生十一根謂眼等根能覺知故故名  
爲根名五知根手足口大小遺根能有用故名五業  
根心平等根合十一根心能徧緣名平等根若五知  
能所合論卽二十五

根各用一大謂色塵成火大火大成眼根眼根還具  
色空塵成耳根耳根還聞聲地成鼻水成舌風成身  
亦如是此二十四諦卽是我所皆依神我名爲主諦  
能所合論卽二十五

△衛世師正云鞞<sub>所皆切</sub> 此云無勝優樓僧佉計六  
徧造但眼根火多乃至身根風多文見金七十論輔  
行云優樓僧佉此云休留仙其人晝藏山谷以造經  
書夜則遊行說法教化猶如彼鳥故得此名亦名服  
足其人在佛前八百年出世亦得五通說論十萬偈  
名衛世師



△勒沙婆此云苦行以算數爲聖法造經十萬偈名  
尼乾子此三仙說無漏盡通故唯五通宗鏡云迦毗  
羅計因中有果僧佉計因中無果勒沙婆計因中亦  
有果亦無果

△毘世此云勝異論卽六句義於實句中有九法地  
水火風空時方等計積極微以成器世間此外道計  
極微常住不滅

△尼羅蔽茶西域記云唐言青藏記言書事各有司  
存史誥總稱謂尼羅蔽茶善惡見舉災祥備著前漢  
書明劉歆七畧輯畧與集同師古曰謂諸書之總

要六藝略六經也諸子略詩賦略兵書略術數略占  
卜之書方技略醫藥之書說苑明人臣之行有六正

六邪一者萌兆未現見存亡之機韓詩云子一曰此機時有也名爲聖臣二者進

善通道功歸於君名爲大臣三者卑身進賢稱古行  
事以勵主意名爲忠臣四者明察畢見終無憂患名  
爲智臣五者守文奉法飲食廉節名爲貞臣六者國  
家昏亂而不諭犯主嚴顏言主之過身死國安名爲  
直臣阮瑀論通士以四竒高人必有四難之思言多  
方者中難處也術饒津者要難求也意弘博者情難  
足也性明察者下難事也阮瑀論質士以四短遣人



必有四安之報少言詞者政不煩也

孟僖所以不寡能答知勞也

知見者物不擾也

慶氏所以困相鼠也左傳云齊慶封來聘叔孫與慶食不敬為賦相

鼠亦不知也

專一道者思不散也混濛蔑者民不備也

△路伽耶應法師譯云順世本外道縛摩路迦也天

台曰此云善論亦名師破弟子慈恩云此翻惡對答

是順世者以其計執隨于世間之情計也劉虬云如

此土禮義名教

△逆路伽耶陀應師云逆路底迦此云左世天台曰

此惡論亦名弟子破師慈恩云此翻惡徵問左道惑

世以其所計不順世間故也劉虬云如此土莊老玄

書故楊雄斥老子曰槌提仁義絕滅禮學吾無取焉

斥莊子曰齊生死同富貴等貴賤其有懼乎然此半

滿兩乘東夏偏弘邪正二教西域各習世尊預鑒以

誠學焉故十誦云好作文誦莊嚴章句是可怖畏不

得作五分云為知差次會等學書不得為好廢業不

聽卜相及問他吉凶四分開學誦學書及學世論為

伏外道故雜法中新學比丘開學筭法智論云習外

典如以刀割泥泥無所成而刀自損言內外典者二

教論云救形之教稱為外濟神之典號為內又智度

有內外兩經仁王辨內外二論方等明內外兩律百



論言內外二道通源記簡兩重內外一約域二約教  
約域卽以世間爲內出世爲外約教卽以治心爲內  
治身爲外是則儒道之教縱曰治心且無出世之理  
俱屬域內釋氏之教雖有治身亦爲出世之因俱屬  
域外梁陳留處士阮孝緒字士宗撰七錄十二卷一  
經典二傳說三子兵書四文集五術伎此五名爲內  
篇六佛法七仙道此二名爲外篇南山以佛道爲方  
外之篇起於是矣莊子大宗師孔子曰彼游方之外  
者也而丘游方之內者也通源記問彼旣以道爲外  
今何判屬內耶荅彼且以神仙道德之說非如周孔  
治世之教名爲外篇今以佛教望之其實域內之談  
耳言儒教者范曄云碩德爲儒楊雄云通天地人曰  
儒孔子姓孔名丘字仲尼魯國鄒邑平昌闕里人爲  
魯司寇自衛反魯刪詩書定禮樂修春秋贊易道以  
六經爲教也言道教者隨書經籍志云蓋萬物之奧  
聖人之蹟也老子姓李名耳字伯陽謚曰聃楚苦縣  
厲鄉曲仁里人爲周守藏室之吏西入流沙爲函谷  
關吏尹喜說五千言卽道德二經爲教也言釋教者  
老子西昇經云吾師化游天竺善入泥洹符子云老  
子之師名釋迦文釋迦所說之法謂之釋教後漢郊



祀志云佛教以修善慈心爲主不殺生類專務清尚  
又以人死精神不滅隨復受形所行善惡後生皆有  
報應所貴行善以練其精神練而不已以至無生而  
得爲佛也有經書數千卷以虛無爲宗包羅精粗七胡  
切無所不統善爲宏闊勝天之言所求在一體之內  
所明在視聽之表玄微深遠難得而測故王公大人  
觀生死報應之際無不悚然自失也寶王論曰三教  
之理名未始異理未始同且夫子四絕中一無我者  
謙光之義爲無我也道無我者長而不宰爲無我也  
佛無我者觀五蘊空爲無我也上二教門都不明五  
蘊孰辨其四諦六度萬行聖賢階級篋然無聞但和  
光同塵保雌守靜旣慈且儉不敢爲天下先各一聖  
也安用商摧其淺深歟三教無我明矣弘明集云秦  
景西使摩騰東來道暢皇漢之朝訓敷永平之祀竺  
法蘭之人洛康僧會之游吳顯舍利於南國起招提  
於東都南山云自教法東漸亟涉窠烏瓜切隆三被屏  
除五遭拜伏此非休明之代乃是暴虐之君故使布  
令非經國之謨乖常致良史之誚事理難反還習舊  
津 初東晉成帝咸康六年庾冰輔政帝在幼冲爲  
帝出詔令僧致拜時尚書令何充謝廣等建議不合



拜往反三議當時遂寢 安帝元初中太尉桓玄上書令拜尚書令桓謙中書王謐等抗諫曰今沙門雖意深於敬不以形屈爲禮迹充率土而趣超方內是以外國之君莫不降禮良以道在則貴不以人爲輕重尋大法東流爲日諒久雖風移政變而弘之不易豈不以獨絕之化有日用於陶漸清約之風無時害於隆平者乎玄又致書遠法師遠著沙門不敬王者論五篇其事由息及安帝返政還崇信奉 有宋劉氏雖孝武大明六年暫制拜君尋依先政 中原元魏太武真君七年道士寇謙司徒崔皓讒於佛法帝

然之遂滅佛法逃僧臬斬後延曇始頂禮悔過廢經五載帝被癘疾遂誅崔氏還興佛法 自晉失御中原國分十六斯諸僞政信法不虧唯赫連敎據有夏州兇暴無厭以殺爲樂背像背上令僧禮之後爲天震而死及葬又震出之其子昌襲位破長安滅佛法逢僧斬戮沙門曇始被刀不傷因爾改心尋爲北朝後魏所滅 周武帝初信佛法後納道士張賓及前僧衛元嵩之讒將除佛教安師著二教論抗元九流之教教止其身名爲外教三乘之教教靜其心名爲內教老非教主易謙所攝帝聞之存廢理乖遂雙



除屏不盈五載身歿移隋 煬帝嗣錄改革前朝雖  
令致敬僧竟不屈 唐祖太武出沙汰佛道詔太宗  
制拜君親勅威秀道宣等上表及臣僚書國議不行  
武宗會昌五年道士劉玄靜趙歸真非毀釋氏沙汰  
佛寺六年帝崩宣帝立復佛寺誅劉玄靜毀罪通源  
記云或責梁武崇佛卒有侯景之敗者蓋不知業通  
三世因緣會遇報還受之義故文中子曰詩書盛而  
秦世滅非仲尼之罪也玄虛長而晉室亂非老莊之  
罪也齋戒修而梁國亡非釋迦之罪也此說明矣吳書  
云吳王問三教尚書令闕澤對曰孔老設教法天制用不敢違天佛之設教諸天奉行

○  
唐梵字體篇第五十五

西域五竺經尚天書東夏九州字法鳥跡自古罕覲  
因譯方傳琅函具存此集略辨

△**卍**熏聞曰志誠纂要云梵云室利鞞瑟此云吉祥  
海雲如來曾臆有大人相形如**𠄎**字名吉祥海雲華  
嚴音義云案**卍**字本非是字大周長壽二年王上權  
制此文著於天樞音之爲萬謂吉祥萬德之所集也  
經中上下據漢本總一十七字同呼爲万依梵文有  
二十八相云云

△**𠄎**苑師云此是西域万字佛曾前吉祥相也



△**變**音万是吉祥勝德之相由髮右旋而生似變字  
梵云塞縛悉底迦此云有樂有此相者必有安樂若  
卍字萬字是此方字宋高僧傳明翻譯四例一翻  
字不翻音諸經呪詞是也二翻音不翻字如華嚴中  
卍字是也以此方万字翻之而字體猶是梵書三音  
字俱翻經文是也四音字俱不翻西來梵夾是也

△**△**章安疏云言伊字者外國有新舊兩伊舊伊橫  
豎斷絕相離借此况彼橫如烈火豎如點水各不相  
續不橫不同烈火不豎不同點水應如此方草下字  
相細畫相連是新伊相舊伊可譬昔教三德法身本

有般若修成入無餘已方是解脫無復身智如豎點  
水縱而相離又約身約智分得有餘解脫橫一時有  
三法各異如橫烈火各不相關新伊者譬今教三德  
法身卽照亦卽自在名一爲三三無別體故不是橫  
非前非後故是非縱一卽三如大點三卽一如細畫  
而三而一而一而三不可一三說不可一三思故名  
不可思議者不可思議者卽非三非一名秘密藏如  
世伊字谷響云西方字有新舊亦猶此土之篆隸也  
莫不以篆爲舊以隸爲新

附明修性離合之法



△殺三摩娑此云離合欲顯三點非縱橫相當示修性有離合法三道至迷理性之法法圓具二因開悟修習之事事融通開則各離爲三對乃共合成一論此三點試開十門 初本文 二消名 三釋義 四定體 五示相 六究意 七判教 八定位 九決疑 十指訛 初本文者大經云一切諸法本性自空亦用菩薩修習空故見諸法空起信論云以知法性體無慳貪隨順修行檀波羅蜜天台別行玄云原此因果根本卽是性德緣了也此之性德本自有之非適今也又云以此二種方便修習漸漸增長起於毫末得成修德合抱大樹荆溪不二門云性德祇是界如一念此內界如三法具足性雖本爾藉智起修此皆修性之明文大經云解脫之法亦非涅槃如來之身亦非涅槃摩訶般若亦非涅槃章安涅槃玄釋文云法身亦非那可單作三身釋大文云解脫亦非那可單作三脫釋滅文云般若亦非那可單作三智釋度故知單釋非今經意三德中各各求皆不可得三法合求亦不可得智者妙玄云此之妙行與前境智一而論三三而論一荆溪云又了順修對性有離有合離謂修性各三合謂修二性一永嘉云偏



中三應須簡一有般若無解脫法身二有解脫無法  
身般若三有法身無解脫般若有一無二故不圓不  
圓故非性又偏中三應須揀一有般若解脫無法身  
二有解脫法身無般若三有法身般若無解脫有二  
無一故不圓不圓故非性圓中三應須具一法身不  
癡卽般若般若無著卽解脫解脫寂滅卽法身二三例爾  
此皆離合之本文二消名者修謂立行進趣起正助  
之二因性謂本自體性卽界如之一念凡夫迷故從  
真起妄猶鏡塵翳緣了之明性自存故具理性之德  
行人悟故背塵合覺似鑑指磨妍醜之影像遂現故

有修成之德三釋義者離合之法南屏法師嘗立三  
義以申明之一離是各也離謂修性各三合是共也  
合謂修二性一二離乃開也約性恒開合乃對也對  
修方合三離卽與義與而言之性本具於二修二  
修常卽乎一性合卽奪義理卽雖具緣了奪而言之  
由不發心未曾加行故性緣了祇名正因二修雖具  
法身因智照故但名了因由起行故合名緣因四定  
體者欲示離合教相須劾修性法體良以若性若修  
皆以三千總相以爲其體故起信云心真如者卽是  
一法界大總相法門體所謂心性不生不滅心雖本



真不覺起妄經云心如工畫師造種種五陰一切世  
間中無不從心造由此無明爲緣成衆生法維摩詰  
言譬如幻師見所幻人菩薩觀衆生爲若此由悟斯  
理故有佛法法華云唯佛與佛乃能究盡諸法實相  
而此三法旣互具於三千亦各攝乎百界體其本寂  
乃名理具照於起心則名事造修性雖二三千體一  
故妙樂云祇緣理一是故修性相對離合五示相孤  
山顯性錄示離相曰一家修性正義卽約玄文前三  
妙也境卽性三智卽智三行卽行三行之所階卽有  
諸位若至初住名隨分果則分證三法也若就合說  
卽合性爲一合修爲二合理性三爲一正因法身德  
也合智三爲一了因般若德也合行三爲一緣因解  
脫德也故開雖具九九只是三三九雖殊其理常一  
今詳此說文會義便以釋離義文會釋籤境卽理性  
三德智卽三德之解行卽三德之觀洎明合義文會  
釋籤一謂涅槃三謂三德言義便者離合旣是迷悟  
與奪當在住前若至初住修性一合無復分張奚論  
與奪之別歟二四明指要鈔云如光明玄十種三法  
采取經論修性法相故具離合兩說如三德三寶雖  
是修德之極義必該性三身三智文雖約悟理必通



迷三識三道既指事卽理必全性起修此六豈非修性各三三因旣以一性對證理起用二修此四豈非修三涅槃並以一性對證理起用二修此四豈非修二性一今謂修性一門本依智行二妙對境妙在迷之理相對與奪而論離合十種三法乃顯果人所證三德並屬于悟棄親本文遠取他部此迷文矣又山家離合大有二義一約修性相成在性則全修成性性自有三起修則全性成修修自具三二約修性相對離謂修性各三合謂修二性一今用修性各三而解修六性三此混相成相對之門復亂六法九法之數

斯皆義焉三淨覺雜編云予嘗有文心解具引玄籤

注之大意與孤山不異

說離同也

但取境智行三圓對三

德

此說合異

故雜編云如三身中法身可解報卽般若應

卽解脫三般若中實相卽法身觀照卽般若文字卽

解脫三解脫中性淨卽法身圓淨卽般若方便淨卽

解脫此似合掌合矣亦如川字合焉若以性德緣了

歸修報應修中法身合性正因此失與奪之義又違

金錕故性緣了同名正因四南屏斷於離合大有四

種一者三一釋籤云一謂涅槃三謂三德二者三六

金錕本有三種三理元徧達性成修修三亦徧離雖



有六合則但三三者三九離謂修性各三

此成合謂九法

修二性一此成四者性九修十八如光明夢見金鼓

之文今謂三一三九是離合之正義修三性三屬全

性以起修非對辨於離合五先稟清辨老師嘗分二

義一修性各論離合二修性對論離合且各論者如

金錕云本有三種三理元徧此乃在性則全修成性

性自離九自合成三達性成修修三亦徧此乃起修

則全性成修修亦離九亦合成三斯約橫論兩重離

合若對論者如釋籤云離謂修性各三性無所移修

常宛爾故有九法合謂修二性一此約功力與奪相

對論合性中緣了無功斥為一性修德法身受熏奪

名二修茲約豎論一番離合六究竟者今宗示此離

合之法為顯法體不思議故何哉雖論合三為一一

不定一一自常三雖示離一為三三不定三三自常

一故章安曰橫之彌高豎之彌廣會之常分派之常

合七判教者如金錕云論生兩教似等明具別教不

詮種具等義非此可述故別佛性滅九方見圓人則

達九界三道即見圓伊三德體徧別教不談乎種具

遂說修性之縱橫圓宗由示於體徧故演修性之離

合此顯共而不雜復彰離亦不分八定位者教既唯



圓位須簡濫初局住前二通初後三示極果初局住前者不二門云如鏡本來具三依理生解故名爲智智解導行行解契理初住既三法相符與奪離合局任前也二通初後者顯性錄云一家緣了之位深淺與奪非止一途若法華壽量疏文則任前通是緣因初住真正顯了乃是了因以約聲聞聞經得記卽入初住此約真似分緣了若藥草喻疏至于究竟名爲智三中間四卽悉爲行三以順經文究竟至於一切智故此以分極分緣了若法師品疏道前真如卽是正因道中真如卽爲緣因亦名了因道終真如卽是圓果記云此以修德對彼正因正中緣了同成正因修中正因同成緣了又云此以博地爲道前發心已後爲道中位分之爲二任前爲緣登住已去爲了此之三因該通一教三示極果者涅槃玄釋大滅度文云法身亦非那可單作三身釋大文云解脫亦非那可單作三脫釋滅文云般若亦非那可單作三智釋度先達乃謂大滅度三旣各開九乃成離爲二十七法今謂章安玄云雖一而三雖三而一雖復三一而非三一雖非三一而三而一不可思議攝一切法祖師爲顯三德圓融異乎縱橫並別後裔分析爲二十



七法去道遠矣九決疑者或人問曰性中三法若起  
二修乃顯祇有一法安言合三為一耶南屏釋云祇  
一三德說有開合若從迷論則合三為一若就悟言  
則起修為二如身與臂縛則合為一身解則開成三  
處先師解曰終日隨緣雖起二修何妨性中終日不  
變所謂性無所移修常宛爾十指訛者光明懺悔品  
夢中見聞有二一夢見金鼓二夢擊鼓聲見鼓又三  
一正見鼓鼓體觀二見鼓光光智觀三見光中佛佛  
應身二夢見擊鼓文為三一見擊鼓二出大音聲三聲  
所詮辨鼓是法身桴鼓合是舊謂夢見金鼓三身各

三是性中九法夢見擊鼓是修中九法遂說三九二  
十七法新記斥曰前文見鼓是法身之三即境三也  
鼓光之三即智三也見佛之三即用三也今文但明  
能擊之人用智擊鼓何曾論於修性二十七法耶又  
如四明記曰上鼓表三光三佛三祇是一三今對信  
相機智所觀合三為一但名法身此乃修性融即之  
明鑑學斯宗者當了世伊三點天主三目異別教之  
縱橫建圓宗之離合顯修性之一致會生佛以同原  
絕思議之門非數量之法故淨名詞喪於毗耶釋迦  
言罄於摩竭故名不思議之法矣



煩惱惑業篇第五十六

煩惱菩提體元一矣涅槃生死見有二焉若知如實性了幻化相以施慈慧治貪嗔癡故大集云遠離一切諸煩惱清淨無垢猶真實其心則作大光明是名寶炬陀羅尼

△阿梨耶起信云以依阿梨耶識故說有無明不覺

而起一業識相能見二轉識相能現三現識相能取境界起念相續

故說為意此明無明為緣生三細號無明惑境界為

緣生六塵一智相二相續相三執取相四計名字相五起業相六業繫苦相名見思

惑無明是根本惑障中道理當修中觀破此別惑見

思是枝末惑障真諦理當修空觀破此通惑通別之惑如亡真中之理自顯

△薩迦耶疎疏具云薩迦耶達利瑟致此云身見百

法論疏云謂於五蘊執我我所一切見趣所依為業

△達梨舍那此云見見有五種一身見執我我所二

邊見邊見隨身計斷常三見取見取執劣以為勝四戒取戒取於非

五邪見邪見撥無因果法具此五種名曰見惑止觀云見則

見理見實非惑見理之時能斷此惑從解得名名為

見惑復次見惑非但隨解得名亦當體受名稱之為

假假者虛妄顛倒名之假耳當知見惑乃有三種一



俱生見二推理見三發得見一俱生見者止觀云五

鈍何必是貪嗔如諸蠕動實不推理而舉嫩張鬚怒

目自大底下凡夫何嘗執見行住坐卧恒起我心故

知五鈍非無利也記云鈍中有利如虫獸凡夫亦能起我我即是利雖利屬鈍又云底

下之人雖起於利此利屬鈍從於鈍使背上而起二推理見止觀云今約位

分之令不相濫未發禪來雖有世智推理辯聰見想

猶弱所有十使同屬於鈍記云未得禪來縱起宿習所有煩惱及因見陰起於

我見仍屬鈍使初果所斷凡夫共有冥伏在身障真無漏若見諦理此惑自除故名此惑以之為見故不

同於禪三發得見止觀云從因定發見見心猛盛所

有十使從強受名皆屬於利記曰若諸外道由未見諦得禪定已雖斷鈍使

仍未曾斷一毫見惑見惑現前故不同於未發禪來

所有見惑及冥伏者是故不以八十八使中見惑為

例故八十八使略言三結廣說八十八使今述頌曰

義屬陰境攝略言三結廣說八十八使今述頌曰

集滅七身邊戒取三使無道諦畧言三結者一身見

但去身邊二上不嗔成八十八畧言三結者一身見

二戒取三疑使更加貪嗔名五下分如妙樂云言下

分者貪雖通上不是唯上嗔一唯下更不通上餘三

徧攝一切見惑今問見通五利何故俱舍但言三結

答如論頌曰攝根門故言根門者身見即苦門戒禁

取即苦道二門疑通四門謂四諦也所言攝根者邊

見依身見轉見取依戒禁轉邪見依疑轉故此三結

即攝五見問見惑既歷三界四諦安云餘三徧攝一



切見惑雖復通上而復牽下耶荅所迷之諦雖通三界能牽之惑正在欲界故云縱斷貪等至無所有由身見等還來欲界間如妙玄云斷見諦惑而復無除四思未審何法為思耶荅此以四趣之思為四思也以妙玄因明因益是故凡位持戒則伏四趣之業初果修觀則斷四趣之思以俱生推見二思隨見落故乃曰無除應知思惑乃有三種一俱生思與形俱生如男女託胎妄於父母起愛惡心斯是邪思還歸見惑二依見思止觀云五利豈唯見惑何嘗無恚欲耶記云利中有鈍如諸外道依於諸見而起嗔恚問止觀云若利中有鈍見

諦但斷於利鈍猶應在荅準止觀云毗曇謂利上之鈍名背上使見諦斷時正利既去背使亦去 三界繫思卽是三界九品思惑此名鈍使亦名事障號正

三毒俱生如杜牧云夫七情愛怒二者生而自能是二者性

之根惡之端也乳兒見乳必拏求不得卽啼是愛與

怒與兒俱生也問五上分者一掉舉高舉是貪家等流二慢

三無明四色染五無色染由貪重故兩界別說何故上界而無

疑耶荅疑隨見落故無此惑淨名疏以五蓋配四分

貪欲嗔恚睡疑屬癡記云由癡故掉散是我取記云

取心編起三毒故名掉散止觀云掉有三種一身掉身好游走諸



雜戲譚坐不暫安二口掉好喜吟詠競爭是非無益  
戲論世間語言等三者心掉心情放逸縱意攀緣思  
惟文藝世間才技諸惡覺觀等名為心掉此四各出  
二萬一千新華嚴云貪行多者二萬一千嗔行多者  
二萬一千癡行多者二萬一千等分行者二萬一千  
了知如是悉是虛妄垂裕釋十纏是思惑忿恚曰嗔  
隱藏自罪曰覆意識昏迷曰睡五情暗冥曰眠嬉遊  
曰戲三業躁動曰掉屏處起罪不自羞曰無慚露處  
起罪不羞他曰無媿財法不能惠施曰慳他榮心生  
熱惱曰嫉俱舍頌曰纏八無慚媿嫉慳并悔眠及掉

舉昏沉或十加忿覆楞嚴明十習一婬習

節疏云婬習即所發

之業具足貪癡

二貪

即是愛根本之數

三慢

恃已凌他高舉為性

四嗔

熱惱居懷性不

安隱

五詐習

詐謂詭曲同冒於他矯設異儀詭曲為性

六誑

誑謂矯誑心懷異謀多現

不實矯現有德詭詐為性邪命為業

七怨

即恨也由忿為先懷惡不捨結冤為性不能含忍常熱惱

故八見

即五種見輔行云大經二十二云謂離五事即五見也因是五見生六十二章安云此有

二意一者我見有五十六謂欲界五陰各計四句合

為二十色界亦爾無色除色但有十六故知三界合

五十六邊見有六三三界各二謂斷常添前合成六十

二見二者三世五陰各計斷常用有無二見而為根

本此準大論六十八文謂色如去等四句四陰亦然  
合二十句此即計過去世也又計色常等四句四陰  
亦然合二十句此即計現在世也又計色有邊等四  
句四陰亦然合二十句即計未來也三世六十并有  
無九枉攝也亦嗔之類十訟習謂相論得失忿恨



相應

△尼延底此云深入貪之異名樂著名貪能貪之人  
有二種一者有力二者無力所貪之境禪門明三種  
一外貪欲男子緣女人女人緣男子二內外貪欲外  
緣男女身相復緣內身形貌三徧一切處貪欲衆生  
處處著俱含明四種一顯色謂青黃赤白也二形色  
謂長短方圓等三妙觸四供奉大論明六種一著色  
若赤若白若黃若黑二或著形容細膚纖指修目高  
眉三或著威儀進止坐起行住禮拜俯仰楊眉頓睫  
親近按摩四或著言語軟聲美詞應意承旨五或著

細滑柔膚軟肌熱時身涼寒時體温六或著人相若  
男若女

△羯吒斯此云愛之別名涅槃云愛河洄沒衆生  
無明所盲不能出貪與於愛圭峯圓覺約四句釋一

貪非愛

如人貪忙非

二愛非貪

如人愛看相打

三亦

貪亦愛

財色

四非貪非愛即違情之境管子云利

之所在雖千仞之山無所不上深源之下無所不入

商人通賈倍道兼行夜以續日千里不遠利在前也

漁人入海海水百仞衝波迸流宿夜不出利在水也

漁父人有八疵非其事而事之謂之總

總濫也非是已事而強知



之謂之叨濫也。莫之顧而進之謂之佞。強進忠言人不希意

導言謂之諂。希望前人意氣不擇是非而言謂之腴。

調苟順物不簡是非。好言人之惡謂之讒。聞人之過析交離親。

謂之賊。人有親情交故輒欲稱譽詐偽以販惡人謂

之匿。與已親者雖惡而譽不擇善否兩容顏適偷拔

其所欲謂之險。色偷拔其意之所欲隨而佞之斯險

誠之人也。此八疵者外以亂人內以傷身君子不友明君

不臣漁父事有四患好經大事變更易常以掛功名

謂之叨。伺候安危經營大事變改之專知擅事侵人

自用謂之貪。專已獨擅自用見過不更聞諫愈甚謂

之狠。有過不改聞諫彌人同於已則可不同於已雖

善不善謂之矜。物同於已者雖惡而善物異乎

△提鞞沙此云嗔恚恚怒恨也禪門明三種嗔一非

理嗔他不來惱而自生嗔二順理嗔外人來惱爾乃

生嗔亦如淨土有正三毒三諍訟嗔著已之法謂是

在他之法言非由茲不順而生惱覺

△慕何此云癡禪門明三種癡一計斷常過去諸法

為滅有耶現在諸法不滅有乎推尋三世若滅即斷

不滅乃常二計有無我及陰等有耶無耶如是乃至

非有非無三計世性作是念言由有微塵即有實法



有實法故乃有四大有四大故乃有假名衆生世間  
因茲思念而行邪道阿含正行經佛坐思念人癡故  
有生死何等爲癡本從癡中來今生爲人復癡心不  
解自不開不知死當所趣向見佛不問見經不讀見  
沙門不承事不信道德見父母不敬不念世間苦不  
知泥犁中拷治劇是名癡故有生死不止生死如呼  
吸間騰音脆不過於人命然此貪嗔癡名爲三毒中陰  
經云三毒之重者癡病是其原又此三毒須分二種  
一者三毒惑別行記云任運起者名爲煩惱止觀云  
昏煩之法惱亂心神與心作煩令心得惱二者三毒

業別行記云卒起決定能動身口名三毒業瑞應云  
貪欲致老嗔恚致病愚癡致死義推等分致生又復  
須知業有多種如智論云黑業者是不善業果報地  
獄等受苦惱處是中衆生以大苦惱悶極故名爲黑  
受善果報處所謂諸天以其受樂隨意自在明了故  
名爲白業是業是三界天善不善受果報處所謂人  
阿修羅等八部此處亦受樂亦受苦故名白黑業問  
無漏業應是白何以言非白非黑答無漏法雖清淨  
無垢以空無相無作故無所分別不得言白黑白是  
相待法此中無相待故不得言白復次無漏業能滅



一切諸觀觀中分別無有黑白此中無觀故無白云云  
然遺教云我如良醫知病說藥妙玄云作大醫王須  
解脉種種病識種種藥精種種治得種種差仁王云  
佛知衆生有三種病一者貪病二者嗔病三者癡病  
既知此病當投於藥故仁王云治貪嗔癡三不善根  
起施慈悲三種善根治貪則教布施故光明云捨諸  
所重肢節手足治嗔則教行慈悲故法華云常柔和  
能忍慈悲於一切治癡則教修智慧故遺教云實智  
慧者則是度老病死海堅牢船也亦是無明黑暗大  
明燈也雖有此藥服與不服非醫咎也故華嚴云譬

如善方藥自疾不能除於法不修行多聞亦如是

△阿耨毗伽此云邪命以邪法活命根也智論云如  
經中說舍利弗入城乞食得已向壁坐食時梵志女  
名曰淨目見而問曰沙門汝食耶荅言食淨目問下  
口食耶仰口食耶方口食耶四維口食耶俱荅云不  
淨目言食法四種我問汝汝言不我不解汝當說舍  
利弗言有出家人合藥種穀植樹不淨活命名下口  
食有出家人觀視星宿日月風雨雷電霹靂不淨活  
命名仰口食有出家人曲媚毫勢通使四方巧言多  
求不淨活命名方口食有出家人學種種呪術卜筭



吉凶如是活命名四維口食姊我不墮是四不淨食  
我用清淨乞士活命是時淨目聞說清淨法食歡喜  
信解舍利弗因爲說法得須陀洹又智論釋入正道  
云五種邪命以無漏智慧捨離是爲正命問何等是  
五種邪命答一爲利養故詐現竒特二爲利養故自  
說功德三爲利養故占相吉凶四爲利養故高聲現  
威令人畏敬五爲利養故稱說所得供養以動人心  
邪因緣活命故是爲邪命

△阿羅伽此云欲希須爲義五情之所欲是名五欲  
大論云哀哉衆生常爲五欲所惱而欲求之不已此  
五欲者得之轉劇如火炙疥五欲無益如狗齧骨五  
欲增爭如鳥競肉五欲燒人如逆風執炬五欲害人  
如踐惡蛇五欲無實如夢所得五欲不久假借須臾  
世人愚惑貪著五欲至死不捨爲之後世受無量苦  
譬如愚人貪著好果上樹食之不肯時下人伐其樹  
樹傾墮落身首毀壞痛惱而死然此五欲分界內外  
如大論云二乘但斷界內五欲故世間五欲所不能  
動別惑永除故爲界外上妙色聲之所染汚故迦葉  
云三界五欲我已斷竟不能動心此是菩薩淨妙五  
欲吾於此事不能自安此是迦葉爲界外之聲動天



女散花身子除去此爲界外之色動又分別生死涅槃有異分別亦是別見斯爲法塵所惑也

△奢他此云諂曲罔冒他故矯設異儀曲順時人

翻譯名義集卷十一終



